

Montefiore Medical Center: Empire MonteCare EPO

Summary of Benefits and Coverage: What this **Plan** Covers & What it Costs

Coverage Period: 01/01/2019– 12/31/2019

Coverage for: Individual/Family | Plan Type: EPO



The Summary of Benefits and Coverage (SBC) document will help you choose a health **plan**. The SBC shows you how you and the **plan** would share the cost for covered health care services. **NOTE: Information about the cost of this **plan** (called the **premium**) will be provided separately. This is only a summary.** For more information about your coverage, or to get a copy of the complete terms of coverage, <https://eoc.empireblue.com/eocdps/aso>. For general definitions of common terms, such as [allowed amount](#), [balance billing](#), [coinsurance](#), [copayment](#), [deductible](#), [provider](#), or other underlined terms see the Glossary. You can view the Glossary at www.healthcare.gov/sbc-glossary/ or call (866) 236-6748 to request a copy.

Important Questions	Answers	Why This Matters:
What is the overall deductible ?	\$0 /individual or \$0 /family for Montefiore Network Providers . \$500 /individual or \$1,000 /family for In- Network Providers .	Generally, you must pay all of the costs from providers up to the deductible amount before this plan begins to pay. If you have other family members on the plan , each family member must meet their own individual deductible until the total amount of deductible expenses paid by all family members meets the overall family deductible .
Are there services covered before you meet your deductible ?	Yes. Preventive care for In- Network Providers .	You will have to meet the deductible before the plan pays for any services.
Are there other deductibles for specific services?	No.	You don't have to meet deductibles for specific services.
What is the out-of-pocket limit for this plan ?	\$0 /individual or \$0 /family for Montefiore Network Providers . \$5,350 /individual or \$10,700 /family for In- Network Providers . For prescription drugs \$1,500 individual / \$3,000 family	The out-of-pocket limit is the most you could pay in a year for covered services. If you have other family members in this plan , they have to meet their own out-of-pocket limits until the overall family out-of-pocket limit has been met.
What is not included in the out-of-pocket limit ?	Premiums , balance-billing charges, and health care this plan doesn't cover.	Even though you pay these expenses, they don't count toward the out-of-pocket limit .
Will you pay less if you use a network provider ?	Yes, EPO. See www.empireblue.com or call (866) 236-6748 for a list of network providers .	You pay the least if you use a provider in Preferred . You pay more if you use a provider in In- Network . You will pay the most if you use an out-of- network provider , and you might receive a bill from a provider for the difference between the provider's charge and what your plan pays (balance billing). Be aware your network provider might use an out-of- network provider for some services (such as lab work). Check with your provider before you get services.
Do you need a referral to see a specialist ?	No.	You can see the specialist you choose without a referral .

Questions: Visit us at <https://eoc.empireblue.com/eocdps/aso> for medical and call 1-800-631-7780 or visit us at www.express-scripts.com for prescription.

 All [copayment](#) and [coinsurance](#) costs shown in this chart are after your [deductible](#) has been met, if a [deductible](#) applies.

Common Medical Event	Services You May Need	What You Will Pay			Limitations, Exceptions, & Other Important Information
		Montefiore Network Provider (You will pay the least)	In-Network Provider (You will pay more)	Out-of-Network Provider (You will pay the most)	
If you visit a health care provider's office or clinic	Primary care visit to treat an injury or illness	\$15/visit	20% coinsurance	Not covered	-----none-----
	Specialist visit	\$15/visit	20% coinsurance	Not covered	-----none-----
	Preventive care / screening /immunization	No charge	No charge	Not covered	One preventive exam/benefit period; Well baby limited to 11 visits up to age 2. You may have to pay for services that aren't preventive. Ask your provider if the services needed are preventive. Then check what your plan will pay for.
If you have a test	Diagnostic test (x-ray, blood work)	No charge	20% coinsurance	Not covered	-----none-----
	Imaging (CT/PET scans, MRIs)	No charge	20% coinsurance	Not covered	Non-Preferred Bronx, Manhattan, Westchester Facilities: 40% coinsurance for In- Network Providers .

Questions: Visit us at <https://eoc.empireblue.com/eocdps/aso> for medical and call 1-800-631-7780 or visit us at www.express-scripts.com for prescription.

Common Medical Event	Services You May Need	What You Will Pay			Limitations, Exceptions, & Other Important Information
		Montefiore Network Provider (You will pay the least)	In-Network Provider (You will pay more)	Out-of-Network Provider (You will pay the most)	
<p>If you need drugs to treat your illness or condition</p> <p>More information about prescription drug coverage is available at www.express-scripts.com</p>	Tier 1 - Typically Generic	No charge	\$15 copay for 30 day supply retail or mail; \$30 copay for 90 day supply mail	25% of the cost if you use a non-participating pharmacy	<p>Montefiore providers – All Montefiore Out Patient Pharmacies.</p> <p>In Network - All Express Script participating pharmacies.</p> <p>Out of Network cost is 25% of the cost if you use a non-participating pharmacy where there is a participating pharmacy available</p> <p>If you purchase a brand-name drug when a generic drug is available, you will pay the generic copay, plus the difference in cost between the brand and the generic.</p> <p>Some drugs may require prior authorization, in order to be covered and quantity limits may apply.</p> <p>You may be required to use a lower-cost drug(s) prior to benefits being available for certain drugs.</p>
	Tier 2 - Typically Preferred / Brand	\$20 copay for 30 day supply; \$40 copay for 90 day supply	\$45 copay for 30 day supply retail or mail; \$90 copay for 90 day supply mail	25% of the cost if you use a non-participating pharmacy	
	Tier 3 - Typically Non- Preferred / Specialty Drugs	100% coinsurance of discounted cost	100% coinsurance of discounted cost	100% coinsurance of discounted cost	
	Tier 4 - Typically Specialty (brand and generic)	\$20 copay for 30 day supply; \$40 copay for 90 day supply	\$100 copay for 30 day supply retail or mail; \$150 copay for 90 day supply mail	25% of the cost if you use a non-participating pharmacy	

Questions: Visit us at <https://eoc.empireblue.com/eocdps/aso> for medical and call 1-800-631-7780 or visit us at www.express-scripts.com for prescription.

Common Medical Event	Services You May Need	What You Will Pay			Limitations, Exceptions, & Other Important Information
		Montefiore Network Provider (You will pay the least)	In-Network Provider (You will pay more)	Out-of-Network Provider (You will pay the most)	
If you have outpatient surgery	Facility fee (e.g., ambulatory surgery center)	No charge	20% coinsurance	Not covered	Non-Preferred Bronx, Manhattan, Westchester Facilities: 40% coinsurance for In- Network Providers .
	Physician/surgeon fees	No charge	20% coinsurance	Not covered	-----none-----
If you need immediate medical attention	Emergency room care	\$100/visit	\$100/visit	Covered as In- Network	Copay waived if admitted within 24 hours.
	Emergency medical transportation	20% coinsurance	20% coinsurance	Not covered	-----none-----
	Urgent care	\$15/visit	\$30/visit	Not covered	-----none-----
If you have a hospital stay	Facility fee (e.g., hospital room)	No charge	Preferred Facilities: If precertified, 20% coinsurance after deductible, If not precertified, 30% coinsurance after deductible	Not covered	Non-Preferred Bronx, Manhattan, Westchester Facilities: If precertified, 40% coinsurance after deductible, If not precertified, 50% coinsurance after deductible Pre-Certification by Conifer Value Based Care at 855-381-3441 required for Non-Montefiore In-Patient Admissions.
	Physician/surgeon fees	No charge	20% coinsurance	Not covered	-----none-----

Questions: Visit us at <https://eoc.empireblue.com/eocdps/aso> for medical and call 1-800-631-7780 or visit us at www.express-scripts.com for prescription.

Common Medical Event	Services You May Need	What You Will Pay			Limitations, Exceptions, & Other Important Information
		Montefiore Network Provider (You will pay the least)	In-Network Provider (You will pay more)	Out-of-Network Provider (You will pay the most)	
If you need mental health, behavioral health, or substance abuse services	Outpatient services	Office Visit \$15/visit Other Outpatient \$15/visit	Office Visit 20% coinsurance Other Outpatient 20% coinsurance	Office Visit Not covered Other Outpatient Not covered	Office Visit -----none----- Other Outpatient -----none-----
	Inpatient services	No charge	Preferred Facilities: If precertified, 20% coinsurance after deductible, If not precertified, 30% coinsurance after deductible	Not covered	Non-Preferred Bronx, Manhattan, Westchester Facilities: If precertified, 40% coinsurance after deductible, If not precertified, 50% coinsurance after deductible Pre-Certification by Conifer Value Based Care at 855-381-3441 required for Non-Montefiore In-Patient Admissions.
If you are pregnant	Office visits	\$15/visit first 1 visit	20% coinsurance	Not covered	Maternity care may include tests and services described elsewhere in the SBC (i.e. ultrasound). Non-Preferred Bronx, Manhattan, Westchester Facilities: If precertified, 40% coinsurance after deductible, If not precertified, 50% coinsurance after deductible Pre-Certification by Conifer Value Based Care at 855-381-3441 required for Non-Montefiore In-Patient Admissions.
	Childbirth/delivery professional services	No charge	20% coinsurance	Not covered	
	Childbirth/delivery facility services	No charge	Preferred Facilities: If precertified, 20% coinsurance after deductible, If not precertified, 30% coinsurance after deductible	Not covered	

Questions: Visit us at <https://eoc.empireblue.com/eocdps/aso> for medical and call 1-800-631-7780 or visit us at www.express-scripts.com for prescription.

Common Medical Event	Services You May Need	What You Will Pay			Limitations, Exceptions, & Other Important Information
		Montefiore Network Provider (You will pay the least)	In-Network Provider (You will pay more)	Out-of-Network Provider (You will pay the most)	
If you need help recovering or have other special health needs	Home health care	No charge	No charge	Not covered	200 days limit/benefit period for Montefiore Network Providers and In- Network Providers combined.
	Rehabilitation services	No charge	20% coinsurance	Not covered	*See Therapy Services section
	Habilitation services	No charge	20% coinsurance	Not covered	
	Skilled nursing care	No charge	No charge	Not covered	120 days limit/benefit period for Montefiore Network Providers and In- Network Providers combined.
	Durable medical equipment	20% coinsurance	20% coinsurance	Not covered	*See Durable Medical Equipment Section .
	Hospice services	No charge	No charge	Not covered	210 days limit/lifetime for Montefiore Network Providers and In- Network Providers combined.
If your child needs dental or eye care	Children’s eye exam	Not covered	Not covered	Not covered	*See Vision Services section
	Children’s glasses	Not covered	Not covered	Not covered	
	Children’s dental check-up	Not covered	Not covered	Not covered	*See Dental Services section

Excluded Services & Other Covered Services:

Services Your **Plan** Generally Does NOT Cover (Check your policy or [plan](#) document for more information and a list of any other [excluded services](#).)

- | | | |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <ul style="list-style-type: none"> • Cosmetic surgery • Eye exams for a child • Non-emergency care when traveling outside the U.S. • Weight loss programs | <ul style="list-style-type: none"> • Dental care (adult) • Glasses for a child • Private-duty nursing | <ul style="list-style-type: none"> • Dental Check-up • Long-term care • Routine eye care (adult) |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

Questions: Visit us at <https://eoc.empireblue.com/eocdps/aso> for medical and call 1-800-631-7780 or visit us at www.express-scripts.com for prescription.

Other Covered Services (Limitations may apply to these services. This isn't a complete list. Please see your <u>plan</u> document.)		
<ul style="list-style-type: none"> • Acupuncture • Hearing aids one/ear once every 36 months. 	<ul style="list-style-type: none"> • Bariatric surgery • Infertility treatment 	<ul style="list-style-type: none"> • Chiropractic care 10 visits/benefit period. • Routine foot care.

Your Rights to Continue Coverage: There are agencies that can help if you want to continue your coverage after it ends. The contact information for those agencies is: Department of Labor, Employee Benefits Security Administration, (866) 444-EBSA (3272), www.dol.gov/ebsa/healthreform. Other coverage options may be available to you too, including buying individual insurance coverage through the Health Insurance Marketplace. For more information about the Marketplace, visit www.HealthCare.gov or call 1-800-318-2596.

Your Grievance and Appeals Rights: There are agencies that can help if you have a complaint against your plan for a denial of a claim. This complaint is called a grievance or appeal. For more information about your rights, look at the explanation of benefits you will receive for that medical claim. Your plan documents also provide complete information to submit a claim, appeal, or a grievance for any reason to your plan. For more information about your rights, this notice, or assistance, contact:

ATTN: Grievances and Appeals, P.O. Box 1407, Church Street Station, New York, NY 10008-1407

Department of Labor, Employee Benefits Security Administration, (866) 444-EBSA (3272), www.dol.gov/ebsa/healthreform

If you have a complaint or are dissatisfied with a denial of coverage for pharmacy claims under your plan, you may be able to appeal or file a grievance. For questions about your rights, this notice, or assistance, you can contact:

Express Scripts
8111 Royal Ridge Pkwy
Irving TX, 75063-0000
Attention: Coverage Appeals

Does this plan provide Minimum Essential Coverage? Yes

If you don't have Minimum Essential Coverage for a month, you'll have to make a payment when you file your tax return unless you qualify for an exemption from the requirement that you have health coverage for that month.

Does this plan meet the Minimum Value Standards? Yes

If your plan doesn't meet the Minimum Value Standards, you may be eligible for a premium tax credit to help you pay for a plan through the Marketplace.

—————*To see examples of how this plan might cover costs for a sample medical situation, see the next section.*—————

Questions: Visit us at <https://eoc.empireblue.com/eocdps/aso> for medical and call 1-800-631-7780 or visit us at www.express-scripts.com for prescription.

About these Coverage Examples:



This is not a cost estimator. Treatments shown are just examples of how this plan might cover medical care. Your actual costs will be different depending on the actual care you receive, the prices your providers charge, and many other factors. Focus on the cost sharing amounts (deductibles, copayments and coinsurance) and excluded services under the plan. Use this information to compare the portion of costs you might pay under different health plans. Please note these coverage examples are based on self-only coverage.

Peg is Having a Baby
(9 months of Montefiore Provider Network pre-natal care and a hospital delivery)

- The plan's overall deductible \$0
- Specialist copayment \$15
- Hospital (facility) coinsurance 0%
- Other coinsurance 0%

This EXAMPLE event includes services like:

- Specialist office visits (*prenatal care*)
- Childbirth/Delivery Professional Services
- Childbirth/Delivery Facility Services
- Diagnostic tests (*ultrasounds and blood work*)
- Specialist visit (*anesthesia*)

Total Example Cost	\$12,840
--------------------	----------

In this example, Peg would pay:

<u>Cost Sharing</u>	
<u>Deductibles</u>	\$0
<u>Copayments</u>	\$30
<u>Coinsurance</u>	\$0
<i>What isn't covered</i>	
Limits or exclusions	\$60
The total Peg would pay is	\$90

Managing Joe's type 2 Diabetes
(a year of routine Montefiore Provider Network care of a well- controlled condition)

- The plan's overall deductible \$0
- Specialist copayment \$15
- Hospital (facility) coinsurance 0%
- Other coinsurance 0%

This EXAMPLE event includes services like:

- Primary care physician office visits (*including disease education*)
- Diagnostic tests (*blood work*)
- Prescription drugs
- Durable medical equipment (*glucose meter*)

Total Example Cost	\$7,460
--------------------	---------

In this example, Joe would pay:

<u>Cost Sharing</u>	
<u>Deductibles</u>	\$0
<u>Copayments</u>	\$410
<u>Coinsurance</u>	\$0
<i>What isn't covered</i>	
Limits or exclusions	\$55
The total Joe would pay is	\$465

Mia's Simple Fracture
(Montefiore Provider Network emergency room visit and follow up care)

- The plan's overall deductible \$0
- Specialist copayment \$15
- Hospital (facility) coinsurance 0%
- Other coinsurance 0%

This EXAMPLE event includes services like:

- Emergency room care (*including medical supplies*)
- Diagnostic test (*x-ray*)
- Durable medical equipment (*crutches*)
- Rehabilitation services (*physical therapy*)

Total Example Cost	\$2,010
--------------------	---------

In this example, Mia would pay:

<u>Cost Sharing</u>	
<u>Deductibles</u>	\$0
<u>Copayments</u>	\$45
<u>Coinsurance</u>	\$158
<i>What isn't covered</i>	
Limits or exclusions	\$0
The total Mia would pay is	\$203

Questions: Visit us at <https://eoc.empireblue.com/eocdps/aso> for medical and call 1-800-631-7780 or visit us at www.express-scripts.com for prescription.

Language Access Services:

(TTY/TDD: 711)

Albanian (Shqip): Nëse keni pyetje në lidhje me këtë dokument, keni të drejtë të merrni falas ndihmë dhe informacion në gjuhën tuaj. Për të kontaktuar me një përkthyes, telefononi (866) 236-6748

Amharic (አማርኛ):- ስለዚህ ሰነድ ማንኛውም ጥያቄ ካለዎት በራስዎ ቋንቋ እርዳታ እና ይህን መረጃ በነጻ የማግኘት መብት አለዎት። አስተርጓሚ ለማናገር (866) 236-6748 ይደውሉ።

Arabic (العربية): إذا كان لديك أي استفسارات بشأن هذا المستند، فيحق لك الحصول على المساعدة والمعلومات بلغتك دون مقابل. للتحدث إلى مترجم، اتصل على (866) 236-6748.

Armenian (հայերեն). Եթե այս փաստաթղթի հետ կապված հարցեր ունեք, դուք իրավունք ունեք անվճար ստանալ օգնություն և տեղեկատվություն ձեր լեզվով: Թարգմանչի հետ խոսելու համար զանգահարեք հետևյալ հեռախոսահամարով՝ (866) 236-6748:

Bassa (Bàsɔ́ Wùdù): M̄ dyi dyi-diè-dɛ̀ bɛ̀ bédé b́á céè-dɛ̀ nià ke dyí ní, ɔ̀ m̀ò nì dyí-bɛ̀dɛ̀in-dɛ̀ bɛ̀ é̀ m̀ ké gbo-kpá-kpá kè b̄́ kp̄́ dɛ̀ m̀ bídǐ-wùdù̀ùn b́ó pídyi. B́é m̀ ké wuɖu-zìin-nyò d̀ò gbo wùdù̀ ke, d́á (866) 236-6748.

Bengali (বাংলা): যদি এই নথিপত্রের বিষয়ে আপনার কোনো প্রশ্ন থাকে, তাহলে আপনার ভাষায় বিনামূল্যে সাহায্য পাওয়ার ও তথ্য পাওয়ার অধিকার আপনার আছে। একজন দোভাষীর সাথে কথা বলার জন্য (866) 236-6748 -তে কল করুন।

Burmese (မြန်မာ): ဤစာရွက်စာတမ်းနှင့် ပတ်သက်၍ သင့်တွင် မေးမြန်းလိုသည်များရှိပါက အချက်အလက်များနှင့် အကူအညီကို အခကြေးငွေ ပေးစရာမလိုပဲ သင့်ဘာသာစကားဖြင့် ရယူနိုင်ခွင့် သင့်တွင် ရှိပါသည်။ စကားပြန် တစ်ဦးနှင့် စကားပြောနိုင်ရန် ဖုန်း (866) 236-6748 သို့ ခေါ်ဆိုပါ။

Chinese (中文) : 如果您對本文件有任何疑問，您有權使用您的語言免費獲得協助和資訊。如需與譯員通話，請致電 (866) 236-6748。

Dinka (Dinka): Na nɔŋ thiëc në ke de yä thorë, ke yin nɔŋ loŋ bē yi kuony ku wɛr alëu bē gɛɛr yic yin ne thoŋ du ke cin wëu tääuë ke piny. Te kør yin ba jam wënë ran ye thok geryic, ke yin cəl (866) 236-6748.

Dutch (Nederlands): Bij vragen over dit document hebt u recht op hulp en informatie in uw taal zonder bijkomende kosten. Als u een tolk wilt spreken, belt u (866) 236-6748.

Farsi (فارسی): در صورتی که سؤالی پیرامون این سند دارید، این حق را دارید که اطلاعات و کمک را بدون هیچ هزینه‌ای به زبان مادری‌تان دریافت کنید. برای گفتگو با یک مترجم شفاهی، با شماره (866) 236-6748 تماس بگیرید.

French (Français) : Si vous avez des questions sur ce document, vous avez la possibilité d'accéder gratuitement à ces informations et à une aide dans votre langue. Pour parler à un interprète, appelez le (866) 236-6748.

Language Access Services:

German (Deutsch): Wenn Sie Fragen zu diesem Dokument haben, haben Sie Anspruch auf kostenfreie Hilfe und Information in Ihrer Sprache. Um mit einem Dolmetscher zu sprechen, bitte wählen Sie (866) 236-6748.

Greek (Ελληνικά) Αν έχετε τυχόν απορίες σχετικά με το παρόν έγγραφο, έχετε το δικαίωμα να λάβετε βοήθεια και πληροφορίες στη γλώσσα σας δωρεάν. Για να μιλήσετε με κάποιον διερμηνέα, τηλεφωνήστε στο (866) 236-6748.

Gujarati (ગુજરાતી): જો આ દસ્તાવેજ અંગે આપને કોઈપણ પ્રશ્નો હોય તો, કોઈપણ ખર્ચ વગર આપની ભાષામાં મદદ અને માહિતી મેળવવાનો તમને અધિકાર છે. દુભાષિયા સાથે વાત કરવા માટે, કોલ કરો (866) 236-6748.

Haitian Creole (Kreyòl Ayisyen): Si ou gen nenpòt kesyon sou dokiman sa a, ou gen dwa pou jwenn èd ak enfòmasyon nan lang ou gratis. Pou pale ak yon entèprèt, rele (866) 236-6748.

Hindi (हिंदी): अगर आपके पास इस दस्तावेज़ के बारे में कोई प्रश्न हैं, तो आपको निःशुल्क अपनी भाषा में मदद और जानकारी प्राप्त करने का अधिकार है। दुभाषिये से बात करने के लिए, कॉल करें (866) 236-6748 ।

Hmong (White Hmong): Yog tias koj muaj lus nug dab tsi ntsig txog daim ntawv no, koj muaj cai tau txais kev pab thiab lus qhia hais ua koj hom lus yam tsim xam tus nqi. Txhawm rau tham nrog tus neeg txhais lus, hu xov tooj rau (866) 236-6748.

Igbo (Igbo): O bụr u na i nwere ajuju o bula gbasara akwukwo a, i nwere ikike inweta enyemaka na ozi n'asusu gi na akwughị ugwo o bula. Ka gi na okowa okwu kwuo okwu, kpoo (866) 236-6748.

Ilokano (Ilokano): Nu addaan ka iti aniaman a saludsod panggep iti daytoy a dokumento, adda karbengam a makaala ti tulong ken impormasyon babaen ti lenguahem nga awan ti bayad na. Tapno makatungtong ti maysa nga tagipatarus, awagan ti (866) 236-6748.

Indonesian (Bahasa Indonesia): Jika Anda memiliki pertanyaan mengenai dokumen ini, Anda memiliki hak untuk mendapatkan bantuan dan informasi dalam bahasa Anda tanpa biaya. Untuk berbicara dengan interpreter kami, hubungi (866) 236-6748.

Italian (Italiano): In caso di eventuali domande sul presente documento, ha il diritto di ricevere assistenza e informazioni nella sua lingua senza alcun costo aggiuntivo. Per parlare con un interprete, chiami il numero (866) 236-6748

Japanese (日本語): この文書についてなにかご不明な点があれば、あなたにはあなたの言語で無料で支援を受け情報を得る権利があります。通訳と話すには、(866) 236-6748 にお電話ください。

Language Access Services:

Khmer (ខ្មែរ): បើអ្នកមានសំណួរផ្សេងទៀតអំពីឯកសារនេះ អ្នកមានសិទ្ធិទទួលជំនួយនិងព័ត៌មានជាភាសារបស់អ្នកដោយឥតគិតថ្លៃ។
ដើម្បីជ្រកជាមួយអ្នកបកប្រែ សូមហៅ (866) 236-6748 ។

Kirundi (Kirundi): Ugize ikibazo ico arico cose kuri iyi nyandiko, ufise uburenganzira bwo kuronka ubufasha mu rurimi rwawe ata giciro. Kugira uvugishe umusemuzi, akura (866) 236-6748.

Korean (한국어): 본 문서에 대해 어떠한 문의사항이라도 있을 경우, 귀하에게는 귀하가 사용하는 언어로 무료 도움 및 정보를 얻을 권리가 있습니다. 통역사와 이야기하려면 (866) 236-6748 로 문의하십시오.

Lao (ພາສາລາວ): ຖ້າທ່ານມີຄໍາຖາມໃດໆກ່ຽວກັບເອກະສານນີ້, ທ່ານມີສິດໄດ້ຮັບຄວາມຊ່ວຍເຫຼືອ ແລະ ຂໍ້ມູນເປັນພາສາຂອງທ່ານໂດຍບໍ່ເສຍຄ່າ.
ເພື່ອໂອ້ນລຳບວກວ່າມແບພາສາ, ໃຫ້ໂທຫາ (866) 236-6748.

Navajo (Diné): Dii naaltsoos biká'ígíí lahgo bina'idiilkidgo ná bohónéedzá dóó bee ahóót'i' t'áá ni nizaad k'ehjĩ bee nił hodoonih t'áadoo báąh ilinígóó.
Ata' halne'ígíí la' bich'i' hadeesdzih nínízingo kojĩ' hodiilnih (866) 236-6748.

Nepali (नेपाली): यदि यो कागजातबारे तपाईंसँग केही प्रश्नहरू छन् भने, आफ्नै भाषामा निःशुल्क सहयोग तथा जानकारी प्राप्त गर्न पाउने हक तपाईंसँग छ।
दोभाषेसँग कुरा गर्नका लागि, यहाँ कल गर्नुहोस् (866) 236-6748

Oromo (Oromifaa): Sanadi kanaa wajiin walqabaate gaffi kamiyuu yoo qabduu tanaan, Gargaarsa argachuu fi odeeffanoo afaan ketiin kaffaltii alla argachuuf mirgaa qabdaa. Turjumaana dubaachuuf, (866) 236-6748 bilbilla.

Pennsylvania Dutch (Deutsch): Wann du Frooge iwwer selle Document hoscht, du hoscht die Recht um Hilfe un Information zu griege in dei Schprooch mitaus Koscht. Um mit en Iwwersetze zu schwetze, ruff (866) 236-6748 aa.

Polish (polski): W przypadku jakichkolwiek pytań związanych z niniejszym dokumentem masz prawo do bezpłatnego uzyskania pomocy oraz informacji w swoim języku. Aby porozmawiać z tłumaczem, zadzwoń pod numer (866) 236-6748.

Portuguese (Português): Se tiver quaisquer dúvidas acerca deste documento, tem o direito de solicitar ajuda e informações no seu idioma, sem qualquer custo. Para falar com um intérprete, ligue para (866) 236-6748.

Punjabi (ਪੰਜਾਬੀ): ਜੇ ਤੁਹਾਡੇ ਇਸ ਦਸਤਾਵੇਜ਼ ਬਾਰੇ ਕੋਈ ਸਵਾਲ ਹੁੰਦੇ ਹਨ ਤਾਂ ਤੁਹਾਡੇ ਕੋਲ ਮੁਫਤ ਵਿੱਚ ਆਪਣੀ ਭਾਸ਼ਾ ਵਿੱਚ ਮਦਦ ਅਤੇ ਜਾਣਕਾਰੀ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰਨ ਦਾ ਅਧਿਕਾਰ ਹੁੰਦਾ ਹੈ। ਇੱਕ ਦੁਭਾਸ਼ੀਏ ਨਾਲ ਗੱਲ ਕਰਨ ਲਈ, (866) 236-6748 ਤੇ ਕਾਲ ਕਰੋ।

Language Access Services:

Romanian (Română): Dacă aveți întrebări referitoare la acest document, aveți dreptul să primiți ajutor și informații în limba dumneavoastră în mod gratuit. Pentru a vă adresa unui interpret, contactați telefonic (866) 236-6748.

Russian (Русский): если у вас есть какие-либо вопросы в отношении данного документа, вы имеете право на бесплатное получение помощи и информации на вашем языке. Чтобы связаться с устным переводчиком, позвоните по тел. (866) 236-6748.

Samoan (Samoa): Afai e iai ni ou fesili e uiga i lenei tusi, e iai lou 'aia e maua se fesoasoani ma faamatalaga i lou lava gagana e aunoa ma se totoi. Ina ia talanoa i se tagata faaliliu, vili (866) 236-6748.

Serbian (Srpski): Ukoliko imate bilo kakvih pitanja u vezi sa ovim dokumentom, imate pravo da dobijete pomoć i informacije na vašem jeziku bez ikakvih troškova. Za razgovor sa prevodiocem, pozovite (866) 236-6748.

Spanish (Español): Si tiene preguntas acerca de este documento, tiene derecho a recibir ayuda e información en su idioma, sin costos. Para hablar con un intérprete, llame al (866) 236-6748.

Tagalog (Tagalog): Kung mayroon kang anumang katanungan tungkol sa dokumentong ito, may karapatan kang humingi ng tulong at impormasyon sa iyong wika nang walang bayad. Makipag-usap sa isang tagapagpaliwanag, tawagan ang (866) 236-6748.

Thai (ไทย): หากท่านมีคำถามใดๆ เกี่ยวกับเอกสารฉบับนี้ ท่านมีสิทธิ์ที่จะได้รับความช่วยเหลือและข้อมูลในภาษาของท่านโดยไม่มีค่าใช้จ่าย โดยโทร (866) 236-6748 เพื่อพูดคุยกับล่าม

Ukrainian (Українська): якщо у вас виникають запитання з приводу цього документа, ви маєте право безкоштовно отримати допомогу й інформацію вашою рідною мовою. Щоб отримати послуги перекладача, зателефонуйте за номером (866) 236-6748.

Urdu (اردو): اگر اس دستاویز کے بارے میں آپ کا کوئی سوال ہے، تو آپ کو مدد اور اپنی زبان میں مفت معلومات حاصل کرنے کا حق حاصل ہے۔ کسی مترجم سے بات کرنے کے لئے، (866) 236-6748 پر کال کریں۔

Vietnamese (Tiếng Việt): Nếu quý vị có bất kỳ thắc mắc nào về tài liệu này, quý vị có quyền nhận sự trợ giúp và thông tin bằng ngôn ngữ của quý vị hoàn toàn miễn phí. Để trao đổi với một thông dịch viên, hãy gọi (866) 236-6748.

(Yiddish) (אידיש): אויב איר האט שאלות וועגן דעם דאקומענט, האט איר די רעכט צו באקומען דעם אינפארמאציע אין אייער שפראך אהן קיין פרייז. צו רעדן צו אן איבערזעצער, רופט (866) 236-6748.

Yoruba (Yorùbá): Tí o bá ní èyíkẹyí ibèrè nípa àkọsílẹ̀ yí, o ní ètọ́ láti gba ìrànwọ́ àti ìwífún ní èdè rẹ̀ lọ́fẹ́ẹ̀. Bá wa ògbùfọ̀ kan sọrọ̀, pe (866) 236-6748.

Language Access Services:

It's important we treat you fairly

That's why we follow federal civil rights laws in our health programs and activities. We don't discriminate, exclude people, or treat them differently on the basis of race, color, national origin, sex, age or disability. For people with disabilities, we offer free aids and services. For people whose primary language isn't English, we offer free language assistance services through interpreters and other written languages. Interested in these services? Call the Member Services number on your ID card for help (TTY/TDD: 711). If you think we failed to offer these services or discriminated based on race, color, national origin, age, disability, or sex, you can file a complaint, also known as a grievance. You can file a complaint with our Compliance Coordinator in writing to Compliance Coordinator, P.O. Box 27401, Mail Drop VA2002-N160, Richmond, VA 23279. Or you can file a complaint with the U.S. Department of Health and Human Services, Office for Civil Rights at 200 Independence Avenue, SW; Room 509F, HHH Building; Washington, D.C. 20201 or by calling 1-800-368-1019 (TDD: 1- 800-537-7697) or online at <https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf>. Complaint forms are available at <http://www.hhs.gov/ocr/office/file/index.html>.